

Ročník 1967

Zbierka zákonov

Československej socialistickej republiky

Čiastka 25

Vydaná 1. júla 1967

Cena 40 halierov

OBSAH:

63. Rozhodnutie prezidenta republiky o dojednávani medzinárodných zmlúv.
64. Vyhláška ministra zahraničných vecí o Dohode o kultúrnej spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Republikou Kongo (Brazzaville).
65. Vyhláška Ministerstva dopravy o plaveckých a námornických knižkách.
66. Redakčné oznámenie o oprave tlačovej chyby.
Oznámenie o vydaní všeobecných právnych predpisov.

63

ROZHODNUTIE PREZIDENTA REPUBLIKY

podľa článku 62 ods. 1 bod 1 ústavy
o dojednávani medzinárodných zmlúv

Na základe splnomocnenia, ktoré mi dáva ústava, vydávam — s výhradou iného rozhodnutia v jednotlivých prípadoch —

toto rozhodnutie:

1. prenášam
 - a) dojednanie medzinárodných zmlúv, ktoré nevyžadujú súhlas Národného zhromaždenia (článok 42 ústavy), na vládu,
 - b) dojednanie medzinárodných zmlúv, ktoré upravujú otázky spadajúce výlučne do pôsobnosti jedného ministerstva alebo iného ústredného orgánu štátnej správy riadeného členom vlády a svojim významom nepresahujú rámec jeho pôsobnosti, na člena vlády povereného riadením tohto ministerstva alebo iného ústredného orgánu;
2. ustanovujem, že
 - a) prenesenie právomoci podľa odseku 1 sa obdobne vzťahuje na dojednanie mnohostranných medzinárodných zmlúv, prístup k nim a ich prijatie,
 - b) zmluvy uvedené v odseku 1 písm. b), pokiaľ ich podľa výslovného ustanovenia platnej medzinárodnej zmluvy dojednávajú na vykonanie niektorých jej zásad súčasne dvaja členovia vlády, môžu sa dojednať vo forme jedného spoločného zmluvného dokumentu.

V Prahe 21. júna 1967

Novotný v. r.

64

VYHLÁŠKA

ministra zahraničných vecí

zo 6. júna 1967

o Dohode o kultúrnej spolupráci medzi Československou socialistickou republikou
a Republikou Kongo (Brazzaville)

Dňa 29. novembra 1966 bola v Brazzaville podpísaná Dohoda o kultúrnej spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Republikou Kongo (Brazzaville).

Podľa svojho článku 9 Dohoda vstúpila v platnosť 29. novembra 1966.

České znenie Dohody sa vyhlasuje súčasne.*)

David v. r.

DOHODA

o kultúrnej spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Republikou Kongo
(Brazzaville)

Vláda Československej socialistickej republiky a vláda Republiky Kongo (Brazzaville) vedené snahou posilňovať rozvíjanie mierovej spolupráce a

prajúc si rozširovať vzájomné styky v oblasti kultúry, školstva, vedy a umenia a upevňovať tak priateľské vzťahy medzi národmi oboch krajín,

rozhodli sa uzavrieť túto Dohodu a za tým účelom sa dohodli takto:

Článok 1

Zmluvné strany budú na základe vzájomného priateľstva a porozumenia a dodržiujúc zásady zvrchovanosti, nevmešovania a rovnosti podporovať kultúrne styky medzi oboma štátmi a prispievať k vzájomnému poznávaniu kultúrnych hodnôt národov oboch štátov a pokroku dosiahnutého na poli kultúry, školstva, vedy a umenia.

Článok 2

Zmluvné strany budú podporovať uvádzanie hudobných a filmových diel, usporadúvanie prednášok, umeleckých, kultúrnych a vedeckých výstav a vydávanie prekladov významných diel vedeckej a umeleckej literatúry druhej krajiny.

Článok 3

Zmluvné strany budú podporovať rozvoj spolupráce a výmenu skúseností medzi vedeckými, kultúrnymi, školskými a zdravotníckymi, ako aj spoločenskými a družstevnými organizáciami a inštitúciami oboch štátov. Za tým účelom budú uľahčovať vzájomné vysielanie pedagogických pracovníkov a iných odborníkov z oblastí školstva, kultúry a vedy.

Článok 4

Každá zo zmluvných strán bude podporovať výučbu dejín a zemepisu druhej krajiny a šírenie znalostí o druhej krajine na svojich školách a osvetových zariadeniach. Každá zo zmluvných strán zabezpečí, aby učebnice neobsahovali nesprávne informácie o druhej krajine.

Článok 5

Zmluvné strany umožnia príslušníkom druhého štátu štúdiu na vysokých a odborných školách a za tým účelom si budú vzájomne poskytovať štipendiá a iné výhody. Budú vzájomne uznávať diplomy vydávané pri ukončení štúdia na vysokých a stredných školách a diplomy, ktorými sa udeľujú univerzitné hodnosti.

*) Tu sa vyhlasuje slovenské znenie.

Článok 6

Zmluvné strany budú podporovať usporadúvanie športových súťaží medzi príslušníkmi svojich štátov a vzájomné vysielanie športovcov.

vykonávacie plány kultúrnej spolupráce, v ktorých sa ustanovia zásady a podmienky uskutočňovania kultúrnych akcií.

Článok 7

Zmluvné strany budú uľahčovať vzájomnú výmenu kníh, vedeckých, kultúrnych a umeleckých diel a publikácií, filmov a hudobných záznamov. Taktiež budú podporovať vzájomné zverejňovanie článkov o kultúrnom živote druhého štátu v tlači.

Článok 9

Táto Dohoda sa uzaviera na obdobie 5 rokov a vstúpi v platnosť dňom podpisu.

Platnosť Dohody bude sa mlčky predlžovať vždy o ďalších 5 rokov, pokiaľ ju jedna zo zmluvných strán písomne nevytvorí najmenej 6 mesiacov pred skončením prebiehajúceho obdobia.

Článok 8

Na vykonávanie tejto Dohody budú zmluvné strany dojednávať vždy na určité časové obdobie

Dané v Brazzaville 29. novembra 1966 vo dvoch vyhotoveniach, každé v českom a francúzskom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Za vládu Republiky
Kongo (Brazzaville):
Lévy Makany v. r.

Za vládu Československej
socialistickej republiky:
Dr. M. Řehoř v. r.

65

VYHLÁŠKA

Ministerstva dopravy

z 12. júna 1967

o plaveckých a námorníckych knižkách

Ministerstvo dopravy ustanovuje podľa § 15 ods. 2 a § 24 zákona č. 26/1964 Zb. o vnútrozemskej plavbe a podľa § 27 zákona č. 61/1952 Zb. o námornej plavbe:

§ 1

(1) Každý člen lodnej posádky československej lode určenej pre plavbu na vnútrozemskej vodnej ceste je povinný mať pri plavbe do zahraničia plaveckú knižku.

(2) Každý člen lodnej posádky československej námornej lode musí mať námornícku knižku.

§ 2

Plavecké a námornícke knižky vydáva Ministerstvo dopravy.

§ 3

Zrušujú sa:

1. vyhláška Československého úradu plavebného v Prahe č. 609/1949 Ú. l. o plaveckých knižkách pre lodné posádky československej plavby na Odre,

2. vyhláška Ministerstva vnútra č. 48/1957 Ú. l. (Ú. v.) o námorníckych knižkách a námorníckych preukazoch.

§ 4

Vyhláška nadobúda účinnosť 1. júnom 1967.

Minister:
Indra v. r.

66

REDAKČNÉ OZNÁMENIE

o oprave tlačovej chyby v českom vydaní Zbierky zákonov vo vyhláške ministerstiev zdravotníctva a spravodlivosti č. 57/1967 Zb., ktorou sa vykonáva vládne nariadenie o jedoch a iných látkach škodlivých zdraviu

Vo vyhláške č. 57/1967 Zb. v § 2 ods. 1 písm. b) bol zamenený prvý riadok za iný [z § 3 ods. 1 písm. b)]; tento riadok znie správne takto: „b) údaje o kvalitatívnom a kvantitatívnom chemickom“

Redakcia

OZNÁMENIE O VYDANÍ VŠEOBECNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Ministerstvo dopravy

vydalo podľa § 30 ods. 2 vyhlášky č. 101/1966 Zb. o odmeňovaní práce v novej sústave plánovitého riadenia národného hospodárstva po dohode s Ústredným výborom Odborového svazu pracovníkov dopravy a spojov úpravu č. 30 637/66-21 z 20. apríla 1967 o niektorých zmenách platových pomerov pracovníkov lodnej služby vnútrozemskej plavby. Úpravou sa zrušuje doterajšia príloha 3 k úprave ministra dopravy z 30. januára 1960 č. 6595/1960 a nahrádza sa znením, ktoré je k úprave č. 30 637/66-21 pripojené.

Úprava bola uverejnená vo Vestníku Ministerstva dopravy, ročník 1967, č. 9 a možno do nej nahliadnuť na Ministerstve dopravy (na odbore koordinácie) a na odboroch dopravy všetkých ONV.

Úprava nadobudla účinnosť 1. májom 1967.

Vydavateľ a redakcia: Slovenská národná rada (Poverenie SNR pre spravodlivosť), Bratislava, Suvorovova ul. č. 16, tel. 538-71-5 — Administrácia: Štatistické a evidenčné vydavateľstvo tlačív, n. p., závod Bratislava, ul. Obrancov mieru č. 4, tel. 329-41-4 — Vychádza podľa potreby — Ročné predplatné 48 Kčs a vyberá sa v I. štvrťroku — Zrušenie odberu sa uznáva len ku koncu kalendárneho štvrťroka, najneskoršie do 10 dní pred určeným dátumom — Frankované reklamácie sa uznávajú iba do 15 dní po doručení reklamovanej čiastky — Objednávky a reklamácie vybavuje len administrácia — Bankové spojenie 300-1322 ŠBČS Bratislava — Novinová sadzba výplatného povolená Obvodným poštovým úradom Bratislava 2 pod číslom 4277 OPÚ 1949 — Tlačia: Polygrafické závody, n. p., závod 02, Bratislava, Odborárske námestie č. 3 — Dohliadací poštový úrad, Bratislava 2